











A3-2974x20mm(00216

| |
|---|
|  |
| www.kanlux.com |
| STER TS-MF1 |
| <small>(PL) Kanlux S.A., ul. Objazda 1-3, 41-922 Radzonków (Z) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Záhorská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9028 Győr, Bácsa út 153/a (UA) ТОВ «КанЛукс», 08130, Катківська область, Івано-Франківський район, Слєпозавальська Бєрєгавка, вул. Соборна, Бєлгород 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Oboleniți 249 Popesti Lezardeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлук, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; ООО Канлюс-Энергоинжиник, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse Area Corep Logistics, 1522 Kazanechno, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris</small> |

| | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|
| P1 | P2/P3 | P4 | P5 | P6 | P7 | P8 |
|  |  |  |  |  |  |  |
| P9 | P10 | P11 | | | | |
|  |  |  | | | | |

/EN/ INTENDED USE / APPLICATION
Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

MOUNTING

Read the manual before mounting. Technical changes reserved. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Product requires preparation before operating. Do not exceed the maximum load power: see pictures.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use. The cyclical programming function with maintaining regular program repeats. A button that makes it possible to switch the device on/off independently of the currently set operation program. In order to set the current time, rotate part of the programmer face according to the indicated direction.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not cover the product.

Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. Mount the product far from heat sources. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. The construction of the product offers no resistance to specific conditions, e.g. due to the presence of defrosting substances and salt atmosphere; oils, lubricants, solvents. In the area of strong electromagnetic interference the functioning of the product may be disrupted. Product not appropriate for industrial purposes. Product to be used in a moderate climate. Keep away from children.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage, frequency.

P2: Maximum power.

P3: Maximum current.

P4: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.

P5: Use only indoors.

P6: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.

P7: Micro-gap between transmitter contacts.

P8: Product meets the requirements of EU directives.

P9: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.

P10: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P11: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine.

These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type.

The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS/GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux S.A. shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions.

/DE/ VERWENDUNG / ANWENDUNG
Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.
MONTAGE

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Technische Änderungen vorbehalten

Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Das Produkt muss für die Verwendung vorbereitet werden. Die maximale Belastung nicht überschreiten: s. Abbildungen.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Funktion der zyklischen Programmierung mit Einhaltung der regelmäßigen Wiederholbarkeit der Programme. Taste für Einschalten/Ausschalten des Geräts unabhängig von der eingestellten aktuellen Einstellung. Den Abschnitt der Programmiergerätscheibe entsprechend der markierten Richtung drehen, um die aktuelle Zeituhr einzustellen.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen montieren.

Das Produkt ausschließlich bei der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Enteisungsmitteln, salzhaltiger Atmosphäre; Öle, Fette, Lösungsmittel. Unter dem Einfluss starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Störungen bei der Arbeit des Produkts kommen. Das Produkt ist nicht für den Industriegebrauch bestimmt. Das Produkt ist für den Gebrauch in gemäßigtem Klima bestimmt. Das Produkt von Kindern fernhalten.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung, Frequenz

P2: Maximale Leistung

P3: Maximaler Strom

P4: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.

P5: Nur für die Verwendung im Innenbereich

P6: Klasse I. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch zusätzliche. Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an dem man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt

P7: Mikropause zwischen den Kontakten des Relais.

P8: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien

P9: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.

P10: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsbabfälle.

P11: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelhendung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren.

/FR/ DESTINATION / APPLICATION
Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.
INSTALLATION

Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Modifications techniques réservées. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Produit exige la préparation au fonctionnement. Ne pas dépasser la puissance maxi de la charge: voir les images.

CHARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. La fonction de programmation cyclique qui assure la répétition régulière des programmes. Le bouton servant à activer / désactiver l'appareil sans tenir compte de la programmation actuelle. Pour régler l'heure actuelle faites tourner la molette du programmeur selon la direction indiquée.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. Ne pas couvrir le produit. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc. Mettre en place le produit loin des sources de chaleur. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières p. ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage sale; les huiles, lubrifiants, solvants. Dans la zone de l'influence de fortes perturbations électromagnétiques le dysfonctionnement du produit peut survenir. Le produit n'est pas destiné à des fins industrielles. Le produit est destiné à l'usage dans le climat modéré. Tenir hors de portée des enfants.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

P1: Tension nominale, fréquence.

P2: Puissance maximale.

P3: Courant maximal

P4: Protection contre les états solides dépassant 12mm.

P5: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.

P6: 1ère classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme du circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.

P7: „Micro-écart“ entre les contacts du conducteur.

P8: Produit conforme aux Directives du Union Européenne (UE).

P9: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).

P10: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P11: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. 1. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, ils exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site : www.kanlux.com. Kanlux S.A. n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi.

/NL/ BESTEMMING / TOEPASSINGSGBIED
Product bestemt voor woningen en algemene toepassingsgebied.
MONTAGE

Voor montage lees instructie. Technische veranderingen gereserveerd. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving.

Product moet voorbereid worden voor het gebruiken. Product goed voor ondersteuning van gravitatieve ventilatie.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnenruimten. De functie van cyclische programmering met behoud van reguliere herhaling van de programma's. De aan/uit toets van het apparaat onafhankelijk van het afgestelde actuele werkingsprogramma. Om de huidige tijd in te stellen, moet het schildeel van de programmeur worden gedraaid in overeenstemming met de aangegeven richting.

GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERVATIE

Konservatiewerken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Product nie verdecken. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, etc. Product monteren ver warmte bronnen. Product versterken allen met gevone stroom of wie opgegeven. Constructie van het product garandeert geen weerstand tegen bepaalde omgevings omstandigheden, bijvoorbeeld van wegen de aanwezigheid van ontdooi middelen, zout milieu; oliën, smeermiddelen, oplosmiddelen. In omgeving van sterke elektromagnetische storingen kunnen ook werkstromen van het product voorkomen. Product niet goed voor industrielegebruik. Product goed te gebruiken in gematigde klimaat. Producten beschermen voor kinderen.

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.

P2: Max. Kracht.

P3: Max. Stroom.

P4: Bescherming voor vaste lichame groeter dan 12mm.

P5: Gebruiken alleen binnen.

P6: Klas I

Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, Aanvullende veiligheidsmaatregelen in form van aanvullende beschermings circuit tot welke moet aangesloten worden installatie van vaste stroomleiding.

P7: Mikroafstanden tussen einden.

P8: Product voldoet aan de Europese Normen (EU)

P9: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).

P10: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakings afvalscheiding.

P11: Dat symbool betekend selectieve verzameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbol onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval goien.

Zulke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Informaties over verzamelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goevehel als nieuwgekocht product. Bovendiense regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geleet worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributie van onze product op dat gebied.

LET OP / BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux S.A. kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie.

/IT/ DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

ASSEMBLAGGIO

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. Modifiche tecniche riservate. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. E' necessario adottare particolare cautela. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Il prodotto richiede la preparazione al funzionamento. Non superare il carico massimo di potenza: vedere illustrazioni.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Funzione di programmazione ciclica mantenendo una ripetibilità' regolare dei programmi. Pulsante che rende possibile l'accensione/lo spegnimento dell'apparecchiatura indipendentemente dall'attuale programma di funzionamento impostato. Per impostare il tempo attuale bisogna ruotare una parte del disco del programmatore in base alla direzione indicata.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non coprire il prodotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Montare il prodotto lontano da fonti di calore. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza alle condizioni particolari dell'ambiente es. Per la presenza dei mezzi di sbrinatoria, atmosfera salina; oli, lubrificanti, solventi. Soltto l'azione di forti interferenze elettromagnetiche possono verificarsi alterazioni nel funzionamento del prodotto. Il prodotto non è destinato a scopi industriali. Il prodotto è stato progettato per l'uso in climi temperati. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Tensione nominale, frequenza.

P2: Potenza massima.

P3: Corrente massima.

P4: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.

P5: Utilizzare solo in ambienti interni.

P6: Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con.

ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.

P7: Distanza tra i contatti del relé.

P8: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).

P9: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).

P10: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

P11: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere.

Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati.

Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attentandosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com.

Kanlux S.A. non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'insosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni.

/PL/ PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrób przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.
MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Zmiany techniczne zastrzeżone. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Wyrób wymaga przygotowania do działania. Nie przekraczać maksymalnej mocy obciążenia: patrz ilustracje.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrób użytkować wewnątrz pomieszczeń. Funkcja programowania cyklicznego z zachowaniem regularnej powtarzalności programów. Przycisk umożliwiający włączenie/wyłączenie urządzenia niezależnie od ustawionego aktualnego programu działania. W celu ustawienia aktualnego czasu należy obracać częścią tarczy programatora zgodnie z zaznaczonym kierunkiem.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czystać wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie zakrywać wyrobu. Wyróbu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Wyrób montować z dala od źródeł ciepła. Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Konstrukcja wyrobu nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia np. ze względu na obecność środków odmaimających, atmosfery solnej; oleje, smary, rozpuszczalniki. W obszarze działania silnych zakłóceń elektromagnetycznych mogą występować zakłócenia pracy wyrobu. Wyrób nie jest przeznaczony do celów przemysłowych. Wyrób przeznaczony jest do użytkowania w klimacie umiarkowanym. Wyrób chronić przed dziećmi.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.

P2: Moc maksymalna.

P3: Prąd maksymalny.

P4: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.

P5: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.

P6: Klasa I. Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stałej instalacji zasilającej.

P7: Mikroprzerwa pomiędzy stykami przełącznika.

P8: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE)

P9: Wyrób spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).

P10: Wyrób spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbać o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.

P11: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux S.A. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji.

/CZ/

URCZENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro použití v bytch nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ

Před zahájením montáže se seznám s návodem. Technické změny vyhrazené.

монітрати далеѣ од живиро теплоте.
Прозивод напajаџи само з именским токoм али з токoм з oбсегу дaниh напeтoсџи.
Конструкцџя прозивода не гaрaнџиr oдpoтнoсџи прoтџи пoсeбним oкoлишким пoгoдeм нпr, прџсoтнoсџт напрaвн в срeдствe зa oдмрзнeннe в сoлнe aтмoсфeрe, oлџа, мaзвa, тoплџа.
В прџмeрe дeлa прџ силнџи eлeктрoмaгнeтнџиx мoтoжнџи, прџдe лaкшo дo мoтнџи дeлa прoзивода.
Прoзивoд нџ нaмeнeн индустрџсџи упoрaбџ.
Прoзивoд нaмeнeн упoрaбџ в вaжнo кoнтинeнтaлнeм пoднeбнџ.
Прoзивoд нрaдџтe прeд oтoкoм.

OBЪЯСНITEB UPORABJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Назџвна напeтoсџт, фрeквeнцa.

P2: Mаксимaлнa мoћ.

P3: Mаксимaлнџ тoк.

P4: Зaщџтa прeд трџдџми тeлeсџи o вeлџикoсџи вeжџи кoт 12 mm.

P5: Прoзивoд нaмeнeн сaмo нoтрaннџ упoрaбџ.

P6: 1. рaзрeд. Пoмeнџ, дa зaщџчџ прeд eлeктрџичнџм щoкoм, рaзeм oснoвнe изoлaциe, изпoлнџуeтo дoдaтнџ вaрнoстнџ укрeпџи, кaџ пoмeнџ дoдaтнџ зaщџтнџ тoкoкoрoг, дo кaтeгeрџ e трeбa прџкљџчџтџ зaщџтнџ кaбeл џ зaлнe нaпaјaннe oпрeмe.

P7: Mџкрooдмoри мeд стџи oддaјaнџнa.

P8: Прoзивoд џ e в склaду з пoгoџџ дџрeктџвe Eврoпскe Униџe (EU).

P9: Издeлeк изпoлнџуe зaхтeвe прeдпџсoв, кџ вeлџaџo в Вeлџџ Брџтaнџџ (UK).

P10: Издeлeк изпoлнџуe зaхтeвe тeхнџичнџх прeдпџсoв, кџ вeлџaџo в Укрaџнџ.

VARSTVO OKOLJA

Скрџитe зa нaрaвнo oкoлџe в чџстoщe.
Прџпoрoчaмo сeгрeгaцџe eмбaлaжнџх oтпaдкoв.

P11: Тa oзнaчeннe пoмeнџ, дa џ сeлeкџтџвo збџрaнџe изрaблџнџх eлeктрџичнџх в eлeктрoнџичнџх стрoџeв oбвeзнa. Тџ прoзивoдџ сo лaкшo скoлџџџџи зa oкoлнџe в џлџдскo здрaвџe, зa тo зaхтeвaџo спeциaлџзџнe фoрмe вaрoвaнџ / рeциклџрaнџ / унџчeнџa.

Тaк oзнaчeнџх прoзивoдoв, пoд прeтнџџ кaзнџ з глoбe, нe смeтe oдстрaнџџвaтџ в oбџчaјнa смeтџщa, скупaџ з другџми oтпaдкџ.
Инфoрмaцџe o цeнтрџх нaјдeтe в инфoрмaцџeн цeнтрџ лoкaлнџх упрaв aлџ прoдaџaлцџ.
Изрaблџнe стрoџe лaкшo oддaјтe прoдaџцџ, зo вџрџмџ нaкџрџ нoвeгa стрoјa в џ кoлџчџнe нe вeжџџ кoт кoлџчџнa нoвeгa стрoјa истeгa тџпa.
Тe рeгулaциe зe тџчeџo Eврoпскe Униџe.
В прџмeрe другџх дрџзaв, сe мoрaтe рaвнaтџ пo рeгулaциjах oбвeзнџх в тeх дрџзaвaх.
Тaкrаt прџпoрoчaмo кoнтaкт с дџстрџбутeрџeм нaшџх прoзивoдoв.

OPOMBE / POMOC

Neупoштeвaнџe тeх нaвoдџлџх зa упрaбo, лaкшo пoврoзџџ oгрoжeннe з пoжaрoм, eлeктрoщoкoм, тeлeснo пoщoкoдбo тeр другџми мaтeриaлнџми в нeмaтeриaлнџми пoщoкoдбaмџ.
Дoдaтнe инфoрмaцџe o прoзивoдџх пoдџeјтa Kаnlux, нaјдeтe нa www.kanlux.com.
Kаnlux S.A. нџ oдгoвoрeн зa пoщoкoдбe, кџ сo пoврoтчeнe зaрaдџ нeупoштeвaнџa нaвoдџи зa упoрaбo.

/BG/

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за битови нужди и общо предназначение.

МОНТАЖ

Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Технически промени запазени. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Продукт изисква подготовка за действие. Да не се превишава максималната мощност на натоварване: вих илюстрация.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещенията. Функция за циклично програмиране със запазено редовно повтаряне на програмите. Бутон за включване / изключване в изключено състояние, независимо от текущата настроена програма. За да настроите текущото време обръщайте част от диска на програматора в съответствие с посочената посока.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Консервация да се извършва при изключено захранване. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се закрива продукта. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др. Монтирайте устройството далеч от източници на топлина. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определена диапазон на дадени напрежения. Конструкцията на продукта не е гаранция за устойчивостта към специфични условия на околната среда, напр. поради наличието на средства за размразяване, сол във въздуха; масла, греси, разтворители.

Под действието на силни електромагнитни смущения могат да се появи напрексване на работа на устройството. Продуктът не е предназначен за промишлени цели. Устройството е предназначено за употреба при умерен климат. Да се пази продукта от достъп на деца

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕТИ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота

P2: Максимална мощност

P3: Максимален ток

P4: Защита срещу твърди тела големи над 12 mm.

P5: Използвайте само вътре в помещенията.

P6: Класа I. Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включи защитен проводник на постоянна захранваща инсталация.

P7: Микропрексване между контактите на реле.

P8: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС)

P9: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P10: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P11: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплахата от глоба не можете да извървяте в кофа за обикновено боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане.

За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в случай на не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В различна на други страни следва да се прилагат законните разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com Kanlux АД не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. СЕ Декларация за съответствие:

/RU/ВУ/

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.

УСТАНОВКА

Прежде, чем приступить к установке, следует познакомиться с инструкцией. Технические изменения заасекречены. Всеобщие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденных правом. Изделие требует подготовки к действию. Не превышать максимальную мощность нагрузки: смотреть иллюстрацию.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений. Функция циклического программирования с сохранением регулярной повторяемости программ.

Кнопка, позволяющая включать/выключать устройство независимо от заданной текущей программы действий. Чтобы настроить текущее время, поворачивайте часть диска програматора в соответствии с указанным направлением.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И КОНСЕРВАЦИЯ

Консервацию проводить при выключенном питании. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не закрывать изделие.

Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрация и т.д. Изделие следует монтировать вдали от источников тепла. Изделие питается исключительно знаменательным напряжением или указанным напряжением. Конструкция изделия не гарантирует устойчивости к особым условиям окружающей среды, напр. в связи с присутствием отморозивающих средств, соляной атмосферы; масла, смазочных материалов, растворителей. В сфере действия сильных электромагнитных помех могут выступать перебои работы изделия. Изделие не предназначено для промышленных целей. Изделие предназначено для употребления в умеренном климате. Хранить изделие вдали от детей.

ОБЪСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Максимальная мощность.

P3: Максимальный ток.

P4: Защита от проникновения предметов величиной более 12 мм.

P5: Применять только внутри помещений.

P6: I Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.

P7: Микропрорыв между смычками реле.

P8: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P9: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.

P10: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заблётся о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросов.

P11: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com.

АО Kanlux не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции.

/UA/

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загальному призначення.

МОНТАЖ

Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Технічні зміни вимагають згоди виробника. Всі операції повинні проводитися при відімкненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Виріб потребує підготовки до роботи. Не перевищувати максимальної потужності у навантаженні: див. ілюстрації.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщень. Функція циклічного програмування зі збереженням регулярної повторності програм. Кнопка, що дає можливість вмикати/ вимикати пристрій незалежно від вибраного актуального режиму роботи. Для вибору актуального часу слід повертати частиную щиту програматора згідно з позначеним напрямком.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування проводити лише при вимкненому живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не накривати виробу. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації тощо. Виріб слід встановлювати на віддалі від джерел тепла. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. Конструкція виробу не гарантує його стійкості до несприятливих умов навколишнього середовища, напр. у зв'язку з наявністю розморожуючих засобів, соляної атмосфери; олії, мастильні матеріали, розчинників. В області дії сильних електромагнітних перешкод можуть виникати перебої у роботі виробу. Виріб не призначений для промислових цілей. Виріб призначений для експлуатації у помірному кліматі. Виріб зберігати в недоступному для дітей місці.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальна напруга, частота.

P2: Максимальна потужність.

P3: Максимальний струм.

P4: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.

P5: Використовується лише всередині приміщень.

P6: Клас I. Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.

P7: Мікропроміжок між контактами реле.

P8: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).

P9: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

P10: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклується про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P11: Це позначення вказує на необхідність розділяти використання електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Інформацію щодо пунктів збору/примінання можна отримати у місцевих органах влади, або продавці обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового

виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. AT "Kanlux" не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції.

/LT/

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas varoti butuose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

MONTAVIMAS

Prieš pradant montuoti susipažink su instrukcija. Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinais ypatingas atsargumas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus.

Gaminį reikia paruošti veikimui. Negalima peržengti maksimalios apkrovos: žiūrėti iliustracijų.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas varuoti patalpų viduje. Ciklinio programavimo funkcija išlaikant reguliarių programų kartojimąsi. Mygtukas įrenginiii jungti/išjungti nepriklausomai nuo nustatyto dabartinio darbo režimo. Noregdamai nustatyti dabartinį laiką, pasukite programatoriaus diską dalį nurodyta kryptimi.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Neuždengti gaminio apdangalais. Gaminio nevaroti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkės, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Gaminį reikia montuoti toli nuo šilumos šaltinių. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminio konstrukcija neuztikrina atsparumo specialioms aplinkos sąlygoms, pvz. dėl šildomųjų priemonių, ušros aplinkos; alyvos, tepalai, tirpiklių. Didelių elektromagnetinių trikdžių veikimo teritorijoje gaminio darbas gali būti sutrukdytas. Gaminys nėra skirtas pramonėi. Gaminys skirtas naudoti vidutiniam klimata. Saugoti gaminį nuo vaikų.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.

P2: Maksimali galia.

P3: Maksimali srovė.

P4: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.

P5: Vartoti tik patalpų viduje.

P6: I klasė - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio didesnis apima be pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos priemonės, t.y. apsauginė grandinė, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įrangos apsauginis laidas.

P7: Mikrotarpas tarp reles kontaktų.

P8: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P9: Produktas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisyklių reikalavimus.

P10: Gaminys atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.

APLINKOSAUGA

Rūpinantis tvarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P11: Šis ženklinis nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip patenkintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdavimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nuklenksminimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminių, kiekįu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikytis teisinių reguliavimų, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materiasias ir nemateriasias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux S.A. neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo.

/LV/

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējam izmantojumam.

MONĀŽA

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas.

Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc lūkuma. Izstrādājums jāsgatavo darbām. Nepārsniedziet maksimālo pieepli: skaties ilustrācijas.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā. Cikliskās programmēšanas funkcija ar regulāru programmu atkārtošanos. Poga ierīces ieslēgšanai/izslēgšanai neatkarīgi no iestatītā aktuālā darbības režīma. Lai iestatītu aktuālo laiku, pagrieziet programmatora disku daļu pēc norādītā virziena.

EKSPLUĀTĀCĪJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Neapklājet izstrādājumu. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz. Izstrādājums jāmontē tālu no siltuma avotiem. Izstrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu un atzīmētajam izmantošana / reiklēšana / neizlietošana. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tīpa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadijūmā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums gaudzumā, kas nepārsniedz tā paša tīpa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepirkšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam zinātnies ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominallais spriegums, frekvence.

P2: Maksimālā jauda.

P3: Maksimālā strāva.

P4: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.